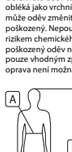
CS – INFORMACE PRO UŽIVATELE

BENNON

IDENTIFIKACE VÝROBKU A VÝROBCE
Modely kolekce HENRIX
Popis: Šortky pracovní
Materiálové složení: Hlavní materiál: 65 % polyester, 32 % bavlna, 3 % elastan (Spandex), 270 g/m². Doplňkový materiál 1: 92 % nylon, 8 % elastan (Spandex), 240 g/m². Doplňkový materiál 2: 100 % polyamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Výrobce: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Česká republika.

Modely této kolekce jsou osobní ochranný prostředek kategorie I podle nařízení (EU) 2016/425. Jsou určeny k ochraně proti minimálním rizikům, zejména proti povrchovému mechanickému působení, běžnému znečištění a oderu při obvyklém pracovním použití. ÚČEL POUŽITÍ - Oděv je moderní a pohodlně pracovní oblečení určené pro každodenní použití v dílnách, průmyslu, logistice a na stavbách. Poskytuje základní ochranu proti mechanickému znečištění a oděru. Oděv poskytuje pouze základní ochrannou funkci. Oděv může obsahovat dekorativní reflexní prvky. Tyto prvky nejsou určeny jako ochranný prvek pro zvýšenou viditelnost. Výrobek není oděvem s vysokou viditelností podle EN ISO 20471 ani prostředkem pro zvýšenou viditelnost podle EN 17353.

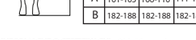
POKYNY PRO SPRÁVNÉ POUŽITÍ - Vyberte správnou velikost podle tabulky velikostí. Oblékněte oděv tak, aby byl správně oblečený, zapnutý a nebyl omezen pohyb. Oděv se obléká jako vrchní oblečení. Při údržbě dodržujte pokyny na etiketě. Při nesprávném praní může oděv změnit svůj tvar nebo velikost. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený. Nepoužívejte oděv při práci s otevřeným ohněm nebo v prostředí s vysokým rizikem chemického znečištění. Silně znečištěný, proděraný, roztrhaný či jinak poškozený oděv nemusí plnit popsanou ochrannou funkci. Opravy smí být provedeny pouze vhodným způsobem tak, aby nebyla snížena ochranná funkce výrobku. Pokud oprava není možná, výrobek vyřaďte.



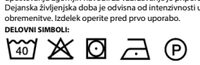
	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACE O CERTIFIKACI - Oděv splňuje požadavky normy EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Ochranné oděvy – Obecné požadavky. Prohlášení o shodě naleznete na www.bennongroup.cz/certifikace, nebo na vyžádání u výrobce.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ SPODNÍCH ČÁSTÍ - Perte při maximální teplotě 40 °C. Nepoužívejte bělidla. Výrobek lze sušit v bubnové sušičce při nízké teplotě. Žehlete při maximální teplotě žehlicí plochy 110 °C. Výrobek lze profesionálně chemicky čistit (P). Při dodržení uvedených pokynů pro údržbu je doporučený maximální počet pracích cyklů 50. Skutečná životnost závisí na intenzitě používání, míře znečištění a mechanickém namáhání. Před prvním použitím produkt vyperte.
PRACÍ SYMBOLY:



ZNAČENÍ - Všitá etiketa s identifikací výrobce, velikostí produktu, označením výrobku, materiálovým složením, symboly ošetřování dle EN ISO 3758:2012, označením CE a piktogramem upozorňujícím na nutnost čtení návodu k použití.



SKLADOVÁNÍ A ŽIVOTNOST - Před prvním použitím skladujte výrobek na suchém místě, zabráněném před nepříznivým slunečním zářením a vlhkostí v rozmezí teplot 10-30°C. Doporučená životnost výrobku je 2 roky od data prvního použití, pokud nejsou poškozeny. Výrobek vyřaďte při prodření, roztržení, neodstranitelném znečištění, poškození švů, deformaci nebo jiném poškození, které může snížit ochrannou funkci.
BALENÍ - Výrobek je dodáván v průhledném PE obalu. Při přepravě a skladování jej chraňte před vlhkostí, znečištěním, mechanickým poškozením a přímým slunečním zářením.
LIKVIDACE - Po skončení životnosti odřez ekologicky zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud byl oděv kontaminován nebezpečnými látkami, nakládejte s ním jako s nebezpečným odpadem.
VAROVÁNÍ - Obal, visačka ani případné vysoušecího nejsou hračky. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Plastový obal může způsobit udušení. Vysoušeło nejezte a neotvírejte. Po vybalení odstraňte obaly a vysoušeło v souladu s místními předpisy.
E-mailová adresa pro posílání podnětů týkajících se bezpečnosti výrobků info@bennon.cz
Spletna stran: www.bennon.cz

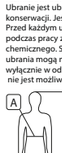
PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

BENNON

IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA
Modele kolekcji HENRIX
Opis: szorty robocze
Skład materiału: Materiał główny: 65% poliester, 32% bawełna, 3% elastan (Spandex), 270 g/m². Materiał komplementarny 1: 92% nylon, 8% elastan (spandex), 240 g/m². Materiał dodatkowy 2: 100% poliamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Producent: BENNON Group a.s., Sedesátá 7015, 760 01 Zlín, Czechy.

Modele tej kolekcji należą do kategorii I środków ochrony osobistej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425. Zostały zaprojektowane tak, aby chronić przed minimalnymi ryzykiem, zwłaszcza przed ruchem mechanicznym powierzchni, normalnym zanieczyszczeniem i ścieraniem podczas normalnego użytkowania.
CEL - Odzież to nowoczesna i wygodna odzież robocza zaprojektowana do codziennego użytku w warsztatach, przemyśle, logistyce i na placach budowy. Zapewnia podstawową ochronę przed zanieczyszczeniem mechanicznym i ścieraniem. Ubranie pełni jedynie podstawową funkcję ochronną. Ubranie może zawierać dekoracyjne elementy odbijające światło. Te elementy nie mają służyć jako ochrona dla zwiększenia widoczności. Produkt nie jest odzieżą o wysokiej widoczności zgodnie z normą EN ISO 20471 ani środkiem do zwiększonej widoczności zgodnie z normą EN 17353.

INSTRUKCJE WŁAŚCIWEGO UŻYWANIA – Wybierz odpowiedni rozmiar zgodnie z tabelą rozmiarów. Ubierz ubranie tak, aby było odpowiednio ubrane, zapięte i nie ograniczało ruchu. Ubranie jest ubrane jak wierzchnie. Postępuj zgodnie z instrukcjami na etykiecie dotyczącymi konserwacji. Jeśli jest wyprane nieprawidłowo, ubranie może zmienić swój kształt lub rozmiar. Przed każdym użyciem sprawdź uszkodzenia pod kątem uszkodzeń. Nie używaj odzieży podczas pracy z otwartym ogniem lub w środowisku o wysokim ryzyku zanieczyszczenia chemicznego. Silnie zabrudzone, perforowane, podarte lub w inny sposób uszkodzone ubrania mogą nie spełniać opisanej funkcji ochronnej. Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie w odpowiedni sposób, aby nie utrudnić ochronnej funkcji produktu. Jeśli naprawa nie jest możliwa, wyrzuć produkt.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACJE O CERTYFIKACJI – Odzież spełnia wymagania EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Odzież ochronna – Wymagania ogólne. Deklarację zgodności można znaleźć na www.bennongroup.cz/certifikace lub na życzenie producentorui.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE DOLNYCH CZĘŚCI – Prać w maksymalnej temperaturze 40 °C. Nie używać wybielacza. Produkt można suszyć w suszarce w niskiej temperaturze. Prasowanie w maksymalnej temperaturze podeszwy 110 °C. Produkt można profesjonalnie prać chemicznie (P). Zgodnie z powyższymi instrukcjami konserwacyjnymi, zalecana maksymalna liczba cykli prania wynosi 50. Rzeczywista żywotność zależy od intensywności użycia, stopnia zabrudzenia i naprężenia mechanicznego. Produkt należy myć przed pierwszym użyciem.
SYMBOLE PRAŃ:

OZNAKOWANIE – Etykieta wszyta z identyfikacją producenta, rozmiarem produktu, oznaczeniami produktu, składem materiałowym, symbolami pielęgnacji zgodnie z normą EN ISO 3758:2012, oznaczeniem CE oraz piktogramem ostrzegającym o konieczności przeczytania instrukcji użytkowania

PRZECHOWYWANIE I OKRES PRZYDATNOŚCI – Przed pierwszym użyciem przechowuj produkt w suchym miejscu, chronionym przed bezpośrednim słońcem i wilgocią w zakresie temperatur 10-30°C. Zalecany okres przydatności produktów wynosi 2 lata od daty pierwszego użycia, chyba że zostaną uszkodzone. Usuń produkt w przypadku ścierania, rozdarcia, nieodwracalnego zanieczyszczenia, uszkodzenia szwów, deformacji lub innych uszkodzeń mogących osłabić funkcję ochronną.
OPAKOWANIE – Produkt jest dostarczany w przezroczystym opakowaniu PE. Podczas transportu
i przechowywania należy chronić go przed wilgocią, zanieczyszczeniami, uszkodzeniami mechanicznymi i bezpośrednim światłem słonecznym.
UTYLIZACJA – Po zakończeniu okresu użytkowania należy utylizować ubranie w sposób przyjazny środowisku, zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli ubranie zostało skażone substancjami niebezpiecznymi, należy traktować je jako odpady niebezpieczne.
UWAGA – Opakowanie, etykieta ani środek osuszający to nie są zabawki. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Folia spożywcza może powodować uduszenie. Nie jedz ani nie otwieraj osuszacza. Po rozpakowaniu usuń opakowanie i osuszaj zgodnie z lokalnymi przepisami.
Adres e-mail do przesyłania sugestii dotyczących bezpieczeństwa produktów info@bennon.cz
Strona internetowa: www.bennon.cz

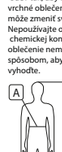
SK - INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

BENNON

IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU A VÝROBCU
Modely zbierky HENRIX
Popis: Pracovné šortky
Zloženie materiálu: Hlavná látka: 65 % polyester, 32 % bavlna, 3 % elastán (Spandex), 270 g/m². Doplnková látka 1: 92 % nylon, 8 % elastán (Spandex), 240 g/m². Doplnková látka 2: 100 % polyamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Výrobca: BENNON Group a.s., Sedesátá 7015, 760 01 Zlín, Česká republika.

Modely tejto zbierky patria do kategórie I osobných ochranných prostriedkov podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Sú navrhnuté tak, aby chránili pred minimálnymi rizikami, najmä pred povrchovou mechanickou činnosťou, bežným znečistením a oderom počas bežného pracovného používania.
ÚČEL - Oblečenie je moderné a pohodlné pracovné oblečenie navrhnuté na každodenné použitie v dielňach, priemysle, logistike a na stavbách. Poskytuje základnú ochranu proti mechanickému znečisteniu a oderu. Oděv poskytuje len základnú ochrannú funkciu. Oděv môže obsahovať dekoratívne reflexné prvky. Tieto prvky nie sú určené ako ochranný prvok pre zvýšenú viditeľnosť. Produkt nie je oblečením s vysokou viditeľnosťou podľa EN ISO 20471 ani prostriedkom pre zvýšenú viditeľnosť podľa EN 17353.

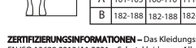
POKYNY NA SPRÁVNE POUŽITIE – Vyberte správnu veľkosť podľa veľkostnej tabuľky. Obliekajte odev tak, aby bol správne oblečený, zapnutý a neobmedzený pohybom. Odev je oblečený ako vrchné oblečenie. Dodržiavajte pokyny na etikete pre údržbu. Ak sa odev nesprávne vyperie, môže zmeniť svoj tvar alebo veľkosť. Pred každým použitím skontrolujte poškodenie. Nepoužívajte oblečenie pri práci s otvoreným ohňom alebo v prostredí s vysokým rizikom chemickej kontaminácie. Silne znečistené, perforované, roztrhané alebo inak poškodené oblečenie nemusí spĺňať opísanú ochrannú funkciu. Opravy musia byť vykonané len vhodným spôsobom, aby sa neovplyvnila ochranná funkcia produktu. Ak oprava nie je možná, produkt vyhoďte.



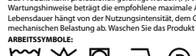
	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCII - Oděv spĺňa požiadavky EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Ochranné oblečenie – Všeobecné požiadavky. Vyhlásenie o zhode nájdete www.bennongroup.cz/certifikace alebo na požiadanie výrobcu.

ÚDRŽBA A ČISTENIE SPODNÝCH ČASTÍ - Perite pri maximálnej teplote 40 °C. Nepoužívajte bieliace. Produkt je možné sušiť v sušičke pri nízkej teplote. Žehlič pri maximálnej teplote podošvy 110 °C. Produkt je možné profesionálne chemicky čistiť (P). Pri dodržaní uvedených pokynov pre údržbu je odporúčaný maximálny počet cyklov 50. Skutočná životnosť závisí od intenzity používania, stupňa znečistenia a mechanického zaťaženia. Produkt pred prvým použitím umyte.
PRACOVNÉ SYMBOLY:



ZNAČENÍ - Všitá etiketa s identifikáciou výrobcu, veľkosťou produktu, označením výrobku, materiálovým zložením, symbolmi ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012, označením CE a piktogramom upozorňujúcim na nutnosť čítať návod k použitiu.



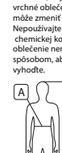
SKLADOVANIE A TRVANLIVOSŤ – Pred prvým použitím uskladnite produkt na suchom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom a vlhkosťou v teplotnom rozmedzí 10-30°C. Odporúčaná životnosť produktov je 2 roky od dátumu prvého použitia, pokiaľ nie sú poškodené. Produkt vyhoďte, ak dôjde k odreniu, trhaniu, nenapraviteľnej kontaminácii, poškodeniu spojov, deformácii alebo inému poškodeniu, ktoré môže znížiť ochrannú funkciu.
BALENIE - Produkt je dodávaný v priehľadnom PE balení. Pri preprave a skladovaní ho chráňte pred vlhkosťou, znečistením, mechanickým poškodením a priamym slnečným žiarením.
LIKVIDÁCIA – Na konci životnosti sa oděv likvidujte ekologicky šetrným spôsobom v súlade s miestnymi predpismi. Ak bol oděv kontaminovaný nebezpečnými látkami, zaobchádzajte s ním ako s nebezpečným odpadom.
UPOZORNENIE – Balenie, visačka alebo vysúšadlo nie sú hračky. Držte mimo dosahu detí a zvierat. Plastová fólia môže spôsobiť udusenie. Nejedzte a neotvárajte vysušovač. Po vybalení odstráňte obal a vysušiteľné v súlade s miestnymi predpismi.
E-mailová adresa na zasielanie návrhov týkajúcich sa bezpečnosti produktov info@bennon.cz
Webstránka: www.bennon.cz

HU - FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK

BENNON

TERMÉK- ÉS GYÁRTÓAZONOSÍTÁS
A HENRIX gyűjtemény modelljei
Leírás: munkarövidnadrág
Anyagösszetétel: Fő anyag: 65% poliészter, 32% pamut, 3% elasztán (spandex), 270 g/m². Kiegészítő anyag 1: 92% nylon, 8% elasztán (Spandex), 240 g/m². További anyag 2: 100 % poliamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Gyártó: BENNON Group a.s., Sedesátá 7015, 760 01 Zlín, Csehország.

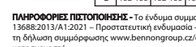
Ennek a gyűjteménynek a modelljei az I. kategóriás személyi védőeszközök, az EU 2016/425-ös rendelet szerint. Úgy tervezték, hogy minimális kockázatot védjen, különösen a felületi mechanikai hatás, a normál szennyeződés és a normál munkavégzés során történő koplódás ellen.
CÉL - A ruhadarab modern és kényelmes munkaruha, amelyet a műhelyek, ipar, logisztika és építkezések mindennapi használatára terveztek. Alapvető védelmet nyújt a mechanikai szennyeződések és a koplások ellen. A ruhadarab csak alapvető védelmi funkciót nyújt. A ruhadarab tartalmazhat dekoratív tükröződő elemeket. Ezek az elemek nem a láthatóság növelése érdekében való védőelemként szolgálnak. A termék nem látható ruházati az EN ISO 20471 szerint, és nem az EN 17353 szerint nem növelhető láthatósági biztosító eszköz.
HELYES HASZNÁLATRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK – Válassza ki a méretjelölés alapján a megfelelő méretet. Vegye fel a ruhadarabot úgy, hogy megfelelően legyen felvéve, be legyen gombolva és ne korlátozza a mozgást. A ruhadarab felsőruházatként használható. Kövesse a ruhadarab címkéjén található karbantartási utasításokat. Ha nem megfelelően mossa, a ruhadarab alakja vagy mérete megváltozhat. Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a ruhadarab állapotát. Ne használja a ruhadarabot olyan munkavégzés során, amely során nyílt láng közelében dolgozik, vagy olyan környezetben, amelyben nagy a vegyi szennyeződés veszélye. A szennyezett, szakadt, tönkrement vagy más módon sérült ruhadarab nem biztosítja a leírt védelmi funkciót. A ruhadarabot csak olyan módon szabad javítani, amely nem befolyásolja a ruhadarab védelmi funkcióját. Ha a ruhadarab nem javítható, selejtezze le.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – A ruhadarab megfelel az EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Védőruházat – Általános követelményeknek. A megfelelőségi nyilatkozatot www.bennongroup.cz/certifikace vagy a gyártó kérésére megtalálhatod.

AZ ALSÓ RÉSZEK KARBANTARTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA - Mosd maximális hőmérsékleten, 40 °C-on. Ne használj fehérítőt. A terméket alacsony hőmérsékleten szárítható leszárítható. A talpréteg maximális hőmérséklete 110 °C. A termék professzionális tisztítható (P). A fenti karbantartási utasítások alapján az ajánlott maximális mosási ciklusok száma 50. A tényleges élettartam a használat intenzitását, a szennyeződés mértékét és a mechanikai terhelést határozza meg. Mosd el a terméket az első használat előtt.
MUNKA SZIMBÓLUMOK:



JELÖLÉS – Varrt címké, amelyen a gyártó azonosítója, terméktípusa, termékjelölés, anyagösszetétel, ápolási szimbólumok az EN ISO 3758:2012 szerint, CE jelöléssel és piktogram figyelmeztetéssel a használati utasítások elolvasására.

TÁROLÁS ÉS ÉLTARTHATÓSÁG – Első használat előtt száraz helyen tárolja a terméket, amely közvetlen napfénytől és páratartalomtól védve 10-30°C közötti hőmérséklet között. A termékek ajánlott élettartama az első használattól számított 2 év, kivéve, ha sérült. A terméket akkor dobd el, ha szúrólás, szakadás, helyrehozhatatlan szennyeződés, varráskárosodás, deformáció vagy más károsodás történik, amely csökkentheti a védőfunkciót.
CSOMAGOLÁS – A terméket átlátszó PE csomagolásban szállítjuk. Szállításkor és tároláskor tartsd távol a nedvességtől, szennyeződéstől, mechanikai sérüléstől és közvetlen napsütéstől.
MEGSZABADÍTÁS – Élettartama végén a ruházatot környezetbarát módon szabadítsa meg a helyi előírásoknak megfelelően. Ha a ruházat veszélyes anyagokkal szennyeződött, kezeld veszélyes hulladékként.
FIGYELEM – A csomagolás, címke vagy szárító nem játék. Tartsd távol a gyerekektől és állatoktól. A műanyag fólia fulladást okozhat. Ne egyél és ne nyisd ki a szárítót. Kicsomagolás után a csomagolást és a szárítót a helyi előírásoknak megfelelően vegyük ki.
E-mail cím a termékbiztonsági javaslatok küldéséhez info@bennon.cz
Weboldal: www.bennon.cz

NL - INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

BENNON

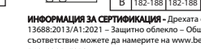
PRODUCT- EN FABRIKANTIDENTIFICATIE
Modellen van de HENRIX-collectie
Beschrijving: werkshort
Materiaalsamenstelling: Hoofdstof: 65% polyester, 32% katoen, 3% elastaan (spandex), 270 g/m². Aanvullende stof 1: 92% nylon, 8% elastaan (Spandex), 240 g/m². Extra stof 2: 100% polyamide (Cordura 500D), 200 g/m².
Fabrikant: BENNON Group a.s., Sedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tsjechië.

De modellen van deze collectie zijn categorie I persoonlijke beschermingsmiddelen volgens Verordening (EU) 2016/425. Ze zijn ontworpen om minimale risico's te voorkomen, vooral tegen oppervlakkige mechanische werking, normale vervuiling en slijtage tijdens normaal gebruik.
DOEL - Het kledingstuk is moderne en comfortabele werkkleding ontworpen voor dagelijks gebruik in werkplaatsen, industrie, logistiek en bouwplaatsen. Het biedt basisbescherming tegen mechanische besmetting en slijtage. Het kledingstuk heeft slechts een basisbeschermende functie. Het kledingstuk kan decoratieve reflecterende elementen bevatten. Deze elementen zijn niet bedoeld als beschermend element voor meer zicht. Het product is geen kledingstuk met hoge zichtbaarheid volgens EN ISO 20471 of een middel van verhoogde zichtbaarheid volgens EN 17353.
INSTRUCTIES VOOR CORRECT GEBRUIK – Kies de juiste maat volgens de maattafel. Kleed het kledingstuk zo dat het goed is aangekleed, vastgemaakt en niet beperkt is in beweging. Het kledingstuk is gekleed als bovenkleding. Volg de instructies op het etiket voor onderhoud. Als het kledingstuk verkeerd wordt gewassen, kan het van vorm of grootte veranderen. Controleer voor elk gebruik op schade voor gebruik. Gebruik geen kleding wanneer u met open vlam werkt of zich in een omgeving bevindt met een hoog risico op chemische besmetting. Zwaar bevuilde, geperforeerde, beschadigde of anderszins beschadigde kleding vervult mogelijk niet de beschreven beschermende functie. Reparaties mogen alleen op een passende manier worden uitgevoerd om de beschermende functie van het product niet te schaden. Als reparatie niet mogelijk is, gooi het product dan weg.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

CERTIFICERINGSINFORMATIE - Het kledingstuk voldoet aan de eisen van EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Beschermende kleding – Algemene eisen. Je kunt de conformiteitsverklaring vinden op www.bennongroup.cz/certifikace of op verzoek van de fabrikant.

ONDERHOUD EN REINIGING VAN DE ONDERSTE DELEN - Was op een maximale temperatuur van 40 °C. Gebruik geen bleekmiddel. Het product kan op lage temperatuur worden gedroogd. Strijk op een maximale zooltemperatuur van 110 °C. Het product kan professioneel worden drooggereinigd (P). Onder voorbehoud van bovenstaande onderhoudsinstructies is het aanbevolen maximale aantal wascycli 50. De daadwerkelijke levensduur hangt af van de intensiteit van het gebruik, de mate van vervuiling en de mechanische belasting. Was het product voordat je het voor het eerst gebruikt.
WERKSYMBOLEN:



MARKERING - Ingezaaid label met fabrikantidentificatie, productgrootte, productmarkering, materiaalsamenstelling, verzorgingssymbolen volgens EN ISO 3758:2012, CE-markering en een pictogramwaarschuwing over het lezen van de gebruiksinstructies.

OPSLAG EN HOUDBAARHEID - Bewaar het product voor het eerste gebruik op een droge plek, beschermd tegen direct zonlicht en vochtigheid, in een temperatuurbereik van 10-30°C. De aanbevolen levensduur van de producten is 2 jaar vanaf de datum van eerste gebruik, tenzij ze beschadigd zijn. Gooi het product weg als er slijtage, scheuren, onherstelbare besmetting, schade aan naden, vervorming of andere schade is die de beschermende functie kan verminderen.
VERPAKKING - Het product wordt geleverd in een transparante PE-verpakking. Houd het bij het vervoeren en opslaan weg van vocht, vervuiling, mechanische schade en direct zonlicht.
AFVAL – Aan het einde van de levensduur moet het kledingstuk op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving. Als het kledingstuk is besmet met gevaarlijke stoffen, behandel het dan als gevaarlijk afval.
WAARSCHUWING – De verpakking, het label of het droogmiddel zijn geen speelgoed. Blijf buiten bereik van kinderen en dieren. Plastic folie kan verstikking veroorzaken. Eet het droogmiddel niet en open het droogmiddel niet. Na het uitpakken verwijder je de verpakking en droogmiddel volgens de lokale regelgeving.
E-mailadres voor het versturen van suggesties over productveiligheid info@bennon.cz
Website: www.bennon.cz

HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE

BENNON

IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA
Modeli HENRIX kolekcije
Opis: Radne kratke hlače
Sastav materijala: Glavna tkanina: 65% poliester, 32% pamuk, 3% elastan (spandex), 270 g/m². Komplementarna tkanina 1: 92% nylon, 8% elastan (Spandex), 240 g/m². Dodatna tkanina 2: 100% poliamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Proizvođač: BENNON Group a.s., Sedesátá 7015, 760 01 Zlín, Češka Republika.

Ove modele iz ove kolekcije svrstavaju se u osobnu zaštitnu opremu kategorije I prema Uredbi (EU) 2016/425. Dizajnirani su za zaštitu od minimalnih rizika, poput površinskog mehaničkog djelovanja, uobičajenog onečišćenja i trošenja tijekom normalne uporabe.
NAMJENA - Radna odjeća je moderna i udobna radna odjeća namijenjena za svakodnevnu uporabu u radionicama, industriji, logistici i na gradilištima. Nudi osnovnu zaštitu od mehaničkog onečišćenja i trošenja. Odjeća nudi samo osnovnu zaštitnu funkciju. Odjeća može imati dekorativne odsjevne elemente. Ti elementi nisu namijenjeni kao zaštitni element za veću vidljivost. Odjevni predmet nije odjeća visoke vidnosti prema EN ISO 20471 ni sredstvo za veću vidnost prema EN 17353.

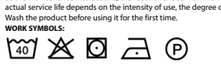
UPUTE ZA PRAVILNU UPORABU – Odaberite pravilnu veličinu prema tablici veličina. Oblačite odjevni predmet tako da je pravilno odjeven, pričvršćen i bez ograničenja u pokretu. Odjevni predmet je odjeven kao vanjska odjeća. Slijedite upute na etiketi za održavanje. Ako se ne pere pravilno, odjevni predmet može promijeniti oblik ili veličinu. Pregledajte ima li oštećenja prije svake upotrebe. Nemojte koristiti odjeću pri radu s otvorenim plamenom ili u okruženju s visokim rizikom od kemijske kontaminacije. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća možda neće ispunjavati opisanu zaštitnu funkciju. Popravci se smiju obavljati samo na odgovarajući način kako se ne narušava zaštitna funkcija proizvoda. Ako popravak nije moguć, bacite proizvod.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACIJE O CERTIFIKACIJI - Odjevni predmet zadovoljava zahtjeve EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi. Izjavu o sukladnosti možete pronaći www.bennongroup.cz/certifikace ili na zahtjev proizvođača.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE DONJIH DIJELOVA - Perite na maksimalnoj temperaturi od 40 °C. Ne koristite izbjeljivač. Proizvod se može sušiti u sušilici na niskoj temperaturi. Glačajte na maksimalnoj temperaturi potplata od 110 °C. Proizvod se može profesionalno kemijski očistiti (P). Prema gore navedenim uputama za održavanje, preporučeni maksimalni broj ciklusa pranja je 50. Stvarni vijek trajanja ovisi o intenzitetu korištenja, stupnju onečišćenja i mehaničkom naprezanju. Operite proizvod prije prve upotrebe.
RADNI SIMBOLI:

OZNAČAVANJE - Ušivena etiketa s identifikacijom proizvođača, veličinom proizvoda, oznakama proizvoda, sastavom materijala, simbolima njege prema EN ISO 3758:2012, CE oznakom i piktogramom koji upozorava na potrebu čitanja uputa za uporabu.



SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA - Prije prve uporabe proizvod pohranite proizvod na suho mjesto, zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti i vlage u temperaturnom rasponu od 10-30°C. Preporučeni vijek trajanja proizvoda je 2 godine od datuma prve upotrebe, osim ako nisu oštećeni. Odbacite proizvod ako dođe do habanja, trganja, nepopravljive kontaminacije, oštećenja spojeva, deformacije ili drugih oštećenja koja mogu smanjiti zaštitnu funkciju.
PAKIRANJE - Proizvod se isporučuje u prozirnom PE pakiranju. Prilikom transporta i skladištenja, držite ga podalje od vlage, zagađenja, mehaničkih oštećenja i izravne sunčeve svjetlosti.
ODLAGANJE – Na kraju životnog vijeka, odjevni predmet se odlaže na ekološki prihvatljiv način, u skladu s lokalnim propisima. Ako je odjevni predmet kontaminiran opasnim tvarima, tretirajte ga kao opasni otpad.
UPOZORENJE - Pakiranje, etiketa ili sredstvo za sušenje nisu igračke. Držite izvan dosega djece i životinja. Plastična folija može uzrokovati gušenje. Nemojte jesti niti otvarati sušilo. Nakon raspakiranja, uklonite ambalažu i nanesite sredstvo za sušenje u skladu s lokalnim propisima.
E-mail adresa za slanje prijedloga vezanih uz sigurnost proizvoda info@bennon.cz
Web stranica: www.bennon.cz

LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

BENNON

PRODUKTA UN RAŽOTĀJA IDENTIFIKĀCIJA
HENRIX kolekcijas modeļi
Apraksts: darba šorti
Materiāla sastāvs: Galvenais audums: 65% poliesters, 32% kokvilna, 3% elastāns (spandekss), 270 g/m². Komplementārais audums 1: 92% neilons, 8% elastāns (spandekss), 240 g/m². Papildu audums 2: 100% poliamīds (Cordura 500D), 200 g/m².
Ražotājs: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlína, Čehijas Republika.

Šis kolekcijas paraugi ir I kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425. Tie ir izstrādāti, lai aizsargātu pret minimālu risku, īpaši pret virsmas mehānisko iedarbību, normālu piesārņojumu un nodilumu normālas darba lietošanas laikā.
MĒRĶIS - Apģērbs ir mūsdienīgs un ērts darba apģērbs, kas paredzēts ikdienas lietošanai darbnīcās, rūpniecībā, loģistikā un būvlaukumos. Tas nodrošina pamata aizsardzību pret mehānisko piesārņojumu un nodilumu. Apģērbs nodrošina tikai pamata aizsargfunkciju. Apģērbs var saturēt dekoratīvus atstarojošus elementus. Šie elementi nav paredzēti kā aizsargelements lielākai redzamībai. Apģērbs nav augstas redzamības apģērbs saskaņā ar EN ISO 20471 vai pasaugstinātas redzamības līdzeklis saskaņā ar EN 17353.

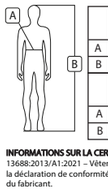
PAREIZAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA – Izvēlieties pareizo izmēru atbil

FR - INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DU FABRICANT
Modèles de la collection HENRIX
Description : Shorts de travail
Composition du matériau : Tissu principal : 65 % polyester, 32 % coton, 3 % élastane (Spandex), 270 g/m². Tissu complémentaire 1 : 92 % nylon, 8 % élastane (Spandex), 240 g/m². Tissu additionnel 2 : 100 % poliamide (Cordura 500D), 200 g/m².
Constructeur : BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, République tchèque.

Les modèles de cette collection sont des équipements de protection individuelle de catégorie 1 selon le Règlement (UE) 2016/425. Ils sont conçus pour protéger contre des risques minimes, notamment contre l'action mécanique de surface, la contamination normale et l'abrasion lors d'un usage normal en travail.

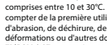
BUT – Le vêtement est un vêtement de travail moderne et confortable, conçu pour un usage quotidien dans les ateliers, l'industrie, la logistique et les chantiers de construction. Il offre une protection de base contre la contamination mécanique et l'abrasion. Le vêtement ne fournit qu'une fonction protectrice de base. Le vêtement peut contenir des éléments décoratifs réfléchissants. Ces éléments ne sont pas destinés à être des éléments protecteurs pour augmenter la visibilité. Le produit n'est pas un vêtement à haute visibilité selon la norme ISO 20471 ni un moyen d'augmenter la visibilité selon la norme EN 17353.
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE – Sélectionnez la bonne taille selon le tableau des tailles. Habillez le vêtement de façon à ce qu'il soit correctement habillé, attaché et sans restriction de mouvement. Le vêtement est habillé en abri. Suivez les instructions sur l'étiquette pour l'entretien. S'il est mal lavé, le vêtement peut changer de forme ou de taille. Inspectez les dommages avant chaque utilisation. N'utilisez pas de vêtements lorsque vous travaillez avec une flamme ouverte ou dans un environnement à haut risque de contamination chimique. Des vêtements fortement souillés, perforés, déchirés ou autrement endommagés peuvent ne pas remplir la fonction protectrice décrite. Les réparations doivent être effectuées de manière appropriée afin de ne pas compromettre la fonction protectrice du produit. Si la réparation n'est pas possible, jetez le produit.



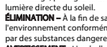
	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION - Le vêtement est conforme aux exigences de l'EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Vêtements de protection – Exigences générales. Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur www.bennongroup.cz/certifikace ou sur demande du fabricant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES PARTIES INFÉRIEURES - Lavez à une température maximale de 40 °C. N'utilisez pas d'eau de Javel. Le produit peut être séché en polvée à basse température. Repasser à une température maximale de la semelle de 110 °C. Le produit peut être nettoyé à sec professionnellement (P). Sous réserve des instructions détaillées ci-dessus, le nombre maximal recommandé de cycles de lavage est de 50. La durée de vie réelle dépend de l'intensité d'utilisation, du degré de saleté et de la contrainte mécanique. Lavez le produit avant de l'utiliser pour la première fois.
SYMBOLES DE TRAVAIL :



MARQUAGE - Étiquette cousue avec identification du fabricant, taille du produit, marquage produit, composition du matériau, symboles d'entretien selon EN ISO 3758:2012, marquage CE et un pictogramme avertissant de la nécessité de lire les instructions d'utilisation.

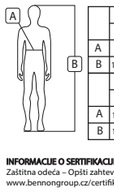


STOCKAGE ET DURÉE DE CONSERVATION - Avant la première utilisation, conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du soleil direct et de l'humidité dans une plage de températures comprises entre 10 et 30°C. La durée de vie recommandée des produits est de 2 ans à compter de la première utilisation, sauf s'ils sont endommagés. Jetez le produit en cas d'abrasion, de déchirure, de contamination irréparable, de dommages aux coutures, de déformations ou autres dommages pouvant réduire la fonction protectrice.
EMBALLAGE - Le produit est livré dans un emballage transparent en PE. Lors du transport et du stockage, protégez-le de l'humidité, de la pollution, des dommages mécaniques et de la lumière directe du soleil.
ÉLIMINATION – À la fin de sa vie, éliminez le vêtement de manière respectueuse de l'environnement conformément à la réglementation locale. Si le vêtement a été contaminé par des substances dangereuses, considérez-le comme un déchet dangereux.
AVERTISSEMENT - L'emballage, l'étiquette ou le dessiccant ne sont pas des jouets. Restez hors de portée des enfants et des animaux. Le film plastique peut provoquer une étouffement. Ne mange pas et n'ouvre pas le désiccant. Après le déballage, retirez les emballages et le dessiccant conformément à la réglementation locale.
Adresse e-mail pour envoyer des suggestions concernant la sécurité des produits
info@bennon.cz
Site web : www.bennon.cz

SR - ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА КОРИСНИКА

ИДЕНТИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОДА І ПРОИЗВОЂАЧА
Modeli kolekcije HENRIKS
Opis: Radni šorc
Sastav materijala: Glavna tkanina: 65% poliester, 32% pamuk, 3% elastan (spandeks), 270 g/m². Komplementarna tkanina 1: 92% najlon, 8% elastan (spandeks), 240 g/m². Dodatna tkanina 2: 100% poliamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Proizvođač: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Češka Republika.

Modeli ove kolekcije su lična zaštitna oprema kategorije I u skladu sa Uredbom (EU) 2016/425. Oni su dizajnirani da štite od minimalnih rizika, posebno od površinskog mehaničkog delovanja, normalne kontaminacije i abrazije tokom normalne radne upotrebe.
SVRHA - Odeća je moderna i udobna radna odeća dizajnirana za svakodnevnu upotrebu u radionicama, industriji, logistici i građevinama. Pruža osnovnu zaštitu od mehaničke kontaminacije i abrazije. Odjeća pruža samo osnovnu zaštitnu funkciju. Odeća može da sadrži dekorativne reflektujuće elemente. Ovi elementi nisu namenjeni kao zaštitni element za povećanu vidljivost. Proizvod nije odeća visoke vidljivosti prema EN ISO 20471 ili sredstvo za povećanu vidljivost prema EN 17353.
UPUTSTVO ZA PRAVILNU UPOTREBU – Izaberite odgovarajuću veličinu prema tabeli veličina. Obucite odeću tako da bude pravilno obučena, pričvršćena i ne ograničena u kretanju. Odeća je obučena kao odeća. Pratite uputstva na etiketi za održavanje. Ako se pere nepravilno, odeća može da promeni svoj oblik ili veličinu. Pregledajte oštećenja pre svake upotrebe. Nemojte koristiti odeću kada radite sa otvorenim plamenom ili u okruženju sa visokim rizikom od hemijske kontaminacije. Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odeća možda neće ispuniti opisanu zaštitnu funkciju. Popravke se smiju izvoditi samo na odgovarajući način kako se ne bi narušila zaštitna funkcija proizvoda. Ako popravka nije moguća, odbacite proizvod.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMACIJE O SERTIFIKATU - Odeća je u skladu sa zahtevima EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Zaštitna odeća – Opšti zahtevi. Izjavu o usaglašenosti možete pronaći na www.bennongroup.cz/certifikace ili na zahtev proizvođača.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE DONJIH DELOVA - Perite na maksimalnoj temperaturi od 40 °C. Nemojte koristiti izbeljivač. Proizvod se može sušiti u sušilici na nisko temperaturi. Peglajte na maksimalnoj temperaturi gvožđa površine od 110 °C. Proizvod se može profesionalno hemijski čistiti (P). U skladu sa gore navedenim uputstvima za održavanje, preporučeni maksimalni broj ciklusa pranja je 50. Stvarni vek trajanja zavisi od intenziteta upotrebe, stepena zaprljanosti i mehaničkog naprezanja. Operite proizvod pre prve upotrebe.
RADNI SIMBOLI:

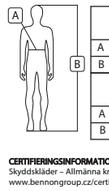
OBELEŽAVANJE - Ušivena etiketa sa identifikacijom proizvođača, veličinom proizvoda, oznakom proizvoda, sastavom materijala, simbolima za negu prema EN ISO 3758:2012, CE oznakom i piktogramom upozorenja o potrebi čitanja uputstava za upotrebu.

SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA - Pre prve upotrebe, čuvajte proizvod na suvom mestu, zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti i vlage u temperaturnom opsegu od 10-30 ° C. Preporučeni životni vek proizvoda je 2 godine od datuma prve upotrebe, osim ako nije oštećen. Odbacite proizvod ako abrazije, kidanje, nepopravljiva kontaminacija, oštećenje šavova, deformacija, ili druga oštećenja koja mogu smanjiti zaštitnu funkciju.
AMBALAŽA - Proizvod se isporučuje u transparentnoj PE ambalaži. Prilikom transporta i skladištenja, držite ga dalje od vlage, zagađenja, mehaničkih oštećenja i direktne sunčeve svetlosti.
ODLAGANJE – Na kraju svog životnog veka, odložite odeću na ekološki prihvatljiv način u skladu sa lokalnim propisima. Ako je odeća kontaminirana opasnim materijama, tretirajte je kao opasan otpad.
UPOZORENJE - Ambalaža, oznaka ili sredstvo za sušenje nisu igračke. Čuvati van domašaja dece i životinja. Plastična folija može izazvati gušenje. Nemojte jesti ili otvarati sredstvo za sušenje. Nakon raspakivanja, uklonite ambalažu i sredstvo za sušenje u skladu sa lokalnim propisima.
E-mail adresa za slanje sugestija u vezi sa bezbednošću proizvoda info@bennon.cz
Veb sajt: www.bennon.cz

SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDAREN

PRODUKT- OCH TILLVERKAREIDENTIFIERING
Modeller i HENRIX-kollektionen
Beskrivning: Work Shorts
Materialsammansättning: Huvudtyg: 65 % polyester, 32 % bomull, 3 % elastan (spandex), 270 g/m². Komplementart tyg 1: 92 % nylon, 8 % elastan (spandex), 240 g/m². Ytterligare tyg 2: 100 % polyamid (Cordura 500D), 200 g/m².
Tillverkare: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tjeckien.

Modellerna i denna samling är kategori I personlig skyddsutrustning enligt förordning (EU) 2016/425. De är utformade för att skydda mot minimala risker, särskilt mot ytmekanisk aktivitet, normal kontaminering och nötning vid normal arbetsanvändning.
SYFTE – Plagget är moderna och bekväma arbetskläder designade för vardagligt bruk i verkstäder, industri, logistik och byggarbetsplatser. Den ger grundläggande skydd mot mekanisk kontaminering och nötning. Plagget ger endast en grundläggande skyddsfunktion. Plagget kan innehålla dekorativa reflekterande element. Dessa element är inte avsedda som ett skyddande element för ökad sikt. Produkten är inte ett högsynligt plagg enligt EN ISO 20471 eller ett sätt att öka synligheten enligt EN 17353.
INSTRUKTIONER FÖR KORREKT ANVÄNDNING – Välj rätt storlek enligt storlekstabellen. Klä plagget så att det är ordentligt påsatt, fäst och inte begränsat i rörelse. Plagget är klätt som ytterkläder. Följ instruktionerna på etiketten för underhåll. Om plagget tvättas felaktigt kan det ändra form eller storlek. Inspektera efter skador innan varje användning. Använd inte plagget om det är dåligt rengjort eller om det har gått i en miljö med hög risk för kemisk kontaminering. Kraftigt smutsiga, perforerade, trasiga eller på annat sätt skadade kläder kan sakna den beskrivna skyddsfunktionen. Reparationer måste endast utföras på ett lämpligt sätt för att inte försämra produktens skyddsfunktion. Om reparation inte är möjlig, slänga produkten.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

CERTIFIERINGSINFORMATION – Plagget uppfyller kraven i EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Skyddskläder – Allmänna krav. Du kan hitta konformitetsdeklarationen på www.bennongroup.cz/certifikace eller på begäran från tillverkaren.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING AV DE NEDRE DELARNA - Tvätta vid en maxtemperatur på 40 °C. Använd inte blekmedel. Produkten kan torktorkas vid låg temperatur. Stryk vid maximal sulatemperatur på 110 °C. Produkten kan kemtvättas professionellt (P). Enligt ovanstående underhållsinstruktioner är det rekommenderade maximala antalet tvättcykler 50. Den faktiska livslängden beror på användningens intensitet, graden av smutsning och den mekaniska belastningen. Tvätta produkten innan du använder den för första gången.
ARBETSSYMBOLER:

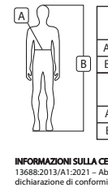
MÄRKNING – Insydd etikett med tillverkarens identifikation, produktstorlek, produktmärkning, materialsammansättning, skötselsymboler enligt EN ISO 3758:2012, CE-märkning och en piktogramvarning om att läsa bruksanvisningen.

FÖRVARING OCH HÅLLBARHET – Innan första användningen, förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus och fukt i temperaturintervallet 10–30°C. Den rekommenderade livslängden för produkterna är 2 år från första användningsdatumet, om de inte är skadade. Slänga produkten om det uppstår nötning, rivningar, oåterkallelig kontaminering, skador på skarvar, deformation eller annan skada som kan minska skyddsfunktionen.
FÖRPACKNING - Produkten levereras i transparent PE-förpackning. Vid transport och förvaring, håll det borta från fukt, föroreningar, mekaniska skador och direkt solljus.
AVFALLSHANTERING – Vid slutet av sin livslängd, avlägsna plagget på ett miljövänligt sätt i enlighet med lokala föreskrifter. Om plagget har föroreants med farliga ämnen, behandla det som farligt avfall.
VARNING – Förpackningen, etiketten eller torkmedlet är inte leksaker. Håll dig utom räckhåll för barn och djur. Plastfolie kan orsaka kvävning. Ät inte och öppna inte torkmedlet. Efter uppackning, ta bort förpackningen och torka ut och i enlighet med lokala regler.
E-postadress för att skicka förslag om produktsäkerhet info@bennon.cz
Webbplats: www.bennon.cz

IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DEL PRODUTTORE
Modelli della collezione HENRIX
Descrizione: Cortometraggi da lavoro
Composizione del materiale: Tessuto principale: 65% poliestere, 32% cotone, 3% elastano (Spandex), 270 g/m². Tessuto complementare 1: 92% nylon, 8% elastano (Spandex), 240 g/m². Tessuto aggiuntivo 2: 100% poliammide (Cordura 500D), 200 g/m².
Produttore: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Repubblica Ceca.

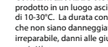
I modelli di questa collezione sono dispositivi di protezione individuale di categoria I secondo il Regolamento (UE) 2016/425. Sono progettate per proteggere da rischi minimi, specialmente contro azioni meccaniche superficiali, contaminazioni normali e abrasioni durante un uso lavorativo normale.
SCOPO – L'indumento è moderno e confortevole per il lavoro progettato per l'uso quotidiano in officine, industria, logistica e cantieri edili. Fornisce una protezione di base contro contaminazioni meccaniche e abrasioni. Il pezzo offre solo una funzione protettiva di base. L'indumento può contenere elementi decorativi riflettenti. Questi elementi non sono pensati come elementi protettivi per aumentare la visibilità. Il prodotto non è un capo ad alta visibilità secondo la EN ISO 20471 né un mezzo per aumentare la visibilità secondo la EN 17353.
ISTRUZIONI PER UN USO CORRETTO – Seleziona la dimensione corretta secondo la tabella delle dimensioni. Vesti il capo in modo che sia adeguatamente vestito, allacciato e senza limiti di movimento. Il capo è vestito come abbigliamento esterno. Segui le istruzioni sull'etichetta per la manutenzione. Se lavato in modo errato, il capo può cambiare forma o dimensione. Ispeziona eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non usare indumenti quando si lavora con fiamme aperte o in un ambiente ad alto rischio di contaminazione chimica. Abbigliamento molto sporco, perforato, strappato o altrimenti danneggiato potrebbe non svolgere la funzione protettiva descritta. Le riparazioni devono essere effettuate solo in modo appropriato, per non compromettere la funzione protettiva del prodotto. Se la riparazione non è possibile, scartate il prodotto.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE - Il capo è conforme ai requisiti EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Abbigliamento protettivo – Requisiti generali. Puoi trovare la dichiarazione di conformità su www.bennongroup.cz/certifikace o su richiesta del produttore.

MANUTENZIONE E PULIZIA DELLE PARTI INFERIORI - Lavare a una temperatura massima di 40 °C. Non usare candeggina. Il prodotto può essere asciugato in asciugatura a bassa temperatura. Stirare a una temperatura massima della suola di 110 °C. Il prodotto può essere lavato professionalmente a secco (P). Seguendo le istruzioni di manutenzione sopra indicate, il numero massimo raccomandato di cicli di lavaggio è 50. La durata effettiva dipende dall'intensità dell'uso, dal grado di sporco e dallo stress meccanico. Lava il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
SIMBOLI DI LAVORO:



MARCATURA - Etichetta cucita con identificazione del produttore, dimensione del prodotto, marcatura del prodotto, composizione del materiale, simboli di cura secondo EN ISO 3758:2012, marcatura CE e un pittogramma che avverte della necessità di leggere le istruzioni d'uso.

CONSERVAZIONE E DURATA DI CONSERVAZIONE - Prima del primo utilizzo, conserva il prodotto in un luogo asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dall'umidità nell'intervallo di 10-30°C. La durata consigliata dei prodotti è di 2 anni dalla data del primo utilizzo, a meno che non siano danneggiati. Scartare il prodotto in caso di abrasione, strappo, contaminazione irreparabile, danni alle giunture, deformazioni o altri danni che possano ridurre la funzione protettiva.
IMBALLAGGIO - Il prodotto viene consegnato in un packaging trasparente in PE. Quando trasporti e conservi, tienilo lontano da umidità, inquinamento, danni meccanici e luce solare diretta.
SMALTIMENTO – Alla fine della sua vita, smaltire il capo in modo ecologico conforme alle normative locali. Se il capo è stato contaminato da sostanze pericolose, trattalo come uno schermo pericoloso.
ATTENZIONE : la confezione, l'etichetta o il disidratante non sono giocattoli. Tieni lontano la portata di bambini e animali. La pellicola trasparente può causare soffocamento. Non mangiare né aprire il dissecante. Dopo aver disimballato, rimuovere il packaging e il disidratante in conformità con le normative locali.
Indirizzo e-mail per inviare suggerimenti riguardanti la sicurezza dei prodotti info@bennon.cz
Sito web: www.bennon.cz

MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ

ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОД И ПРОИЗВОДИТЕЛ
Модели од колекцијата HENRIX
Опис: работни шорцеви
Состав на материјалот: Главна ткаенина: 65% полиестер, 32% памук, 3% еластан (Спандекс), 270 g/m². Комплементарна ткаенина 1: 92% најлон, 8% еластан (Спандекс), 240 g/m². Дополнителна ткаенина 2: 100% полиамид (Cordura 500D), 200 g/m².
Производител: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Република Чешка.

Моделите од оваа колекција се категорија I за лична заштита според Регулативата (ЕУ) 2016/425. Тие се дизајнирани да заштитат од минимални ризици, особено од механичко дејство на површината, нормална контаминација и абразија при нормална работна употреба.
ЦЕЛ – Облеката е модерна и удобна работна облека дизајнирана за секојдневна употреба во работилници, индустрија, логистика и градежни објекти. Обезбедува основна заштита од механичка контаминација и абразија. Облеката има само основна заштитна функција. Облеката може да содржи декоративни рефлектирачки елементи. Овие елементи не се наменети како заштитни елементи за зголемена видливост. Производот не е облека со висока видливост според EN ISO 20471 или средство за зголемена видливост според EN 17353.
УПАТСТВА ЗА ПРАВИЛНА УПОТРЕБА – Изберете ја точната големина според табелата на големини. Облечете ја облеката така што ќе биде правилно облечена, закопчана и без ограничени движења. Облекета е облечена како горна облека. Следете ги упатствата на етикетата за одржување. Ако се измие неправилно, облекета може да ја смени формата или големината. Проверувајте за оштетувања пред секоја употреба. Не користете облека во средини со висок ризик од контаминација со хемикалии. Силно извалкана, перфорирана, искината или на друг начин оштетена облека можеби не ја исполнува опишаната заштитна функција. Поправките треба да се извездуваат само на соодветен начин за да не се наруши заштитната функција на производот. Ако поправката не е можна, фрлете го производот.

	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

ИНФОРМАЦИИ ЗА СЕРТИФИКАЦИЈА - Облеката ги исполнува барањата на EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Заштитна облека – Општи барања. Декларацијата за усогласеност можете да ја најдете на www.bennongroup.cz/certifikace или на барање од производителот.

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ НА ДОЛНИТЕ ДЕЛОВИ - Мијте на максимална температура од 40 °C. Не користете белило. Производот може да се суши на ниска температура. Пеглајте на максимална температура на плочата од 110 °C. Производот може професионално да се чисти хемијско чистење (P). Едноставните упатства за одржување, препорачаниот максимален број циклуси на перење е 50. Реалниот рок на употреба зависи од интензитетот на употребата, степенот на вајканење и механичкиот стрес. Измијте го производот пред да го користите прв пат.
РАБОТНИ СИМБОЛИ:

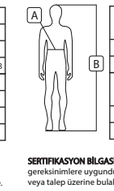
ОБЕЛЕЖУВАЊЕ - Зашивена етикета со идентификација на производителот, големина на производот, ознака на производот, состав на материјалот, симболи за нега според ЕН ИСО 3758:2012, CE ознака и предупредувачке со пиктограм за потреба од читање на упатствата за употреба.

СКЛАДИРАЊЕ И РОК НА ТРАЕЊЕ - Пред прва употреба, складирајте го производот на суво место, заштитено од директна сончева светлина и влажност во температурен опсег од 10-30°C. Препорачаниот рок на траење на производите е 2 години од датумот на прва употреба, освен ако не се оштетени. Фрлете го производот ако има абразија, кинење, непоправлива контаминација, оштетување на споевите, деформација или други оштетувања што можат да ја намалат заштитната функција.
ПАКУВАЊЕ - Производот се доставува во транспарентно PE-пакувакесса. При транспорт и складирање, држете го подалеку од влага, загадување, механички оштетувања и директна сончева светлина.
ОТСТРАНУВАЊЕ – На крајот од животниот век, отстранете ја облеката на еколошки прифатлив начин согласно локалните регулативи. Ако облеката е контаминирана со опасни супстанци, третирајте ја како опасен отпад.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ - Пакувањето, етикетата или сушачот не се играчки. Држете се надвор од дофат на деца и животни. Пластичната фолија може да предизвика задушување. Не јадете и не отворајте го десикантот. По распакувањето, отстранете пакување и сушење во согласност со локалните регулативи.
Е-пошта адреса за испраќање предлози во врска со безбедноста на производот
info@bennon.cz
Веб-страница: www.bennon.cz

FI - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE

TUOTTEEN JA VALMISTAJAN TUNNISTUS
HENRIX-kokoelman mallit
Kuvaus: työshortsit
Materiaalikoostumus: Pääkangas: 65 % polyesteri, 32 % puuvillaa, 3 % elastaania (spandex), 270 g/m². Täydentävä kangas 1: 92 % nylon, 8 % elastaani (spandex), 240 g/m². Lisäkangas 2: 100 % polyamidia (Cordura 500D), 200 g/m².
Valmistaja: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tšekki.

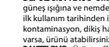
Tämän kokoelman mallit ovat luokan I henkilönsuojaimia asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti. Ne on suunniteltu suojaamaan mahdollisimman vähäisiltä riskeiltä, erityisesti pintamekaanisilta toimituksilta, normaalilta saastumiselta ja hankautumiselta normaalin käytön aikana.
TARKOITUS – Vaate on moderni ja mukava työvaatteet, jotka on suunniteltu päivittäiseen käyttöön työpajoissa, teollisuudessa, logistiikassa ja rakennustyömailla. Se tarjoaa perussuojan mekaanista saastumista ja hankautumista vastaan. Vaate tarjoaa vain perussuojaavan toiminnon. Vaatteet voivat sisältää koristeelleisia heijastavia elementtejä. Nämä elementit eivät ole tarkoitettu suojaviksi näkyvyyden parantamiseksi. Tuote ei ole näkyvä vaate EN ISO 20471:n mukaan eikä keino parantaa näkyvyyttä EN 17353:n mukaan.
OIKEAN KÄYTÖN OHJEET – Valitse oikea koko kokotaulukon mukaan. Pue vaate niin, että se on asianmukaisesti puettu, kiinnitetty eikä liikkuminen rajoitettu. Vaate on puettu ulkovaatteiksi. Noudata ohjeita etiketissä huoltoa varten. Jos vaate pestään väärin, sen muoto tai koko voi muuttua. Tarkista vauriot ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä vaatteita työskennellessäsi avotulessa tai ympäristössä, jossa on korkea riski kemialliseen saastumiseen. Voimakkaasti likaantuneet, puhkeamat, repeytyneet tai muuten vaurioituneet vaatteet eivät välttämättä täytä kuvattua suojaavaa tehtävää. Korjaukset tulee tehdä vain asianmukaisesti, jotta tuotteen suojaava toiminto ei heikkenisi. Jos korjaus ei ole mahdollista, hävitä tuote.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL	5XL	6XL	
	56	58	60	62	64	66	
A	101-105	106-110	111-115	116-121	122-126	127-132	
B	182-188	182-188	182-188	182-188	188-194	188-194	

SERTIFIOINTITIEDOT – Vaate täyttää EN ISO 13688:2013/A1:2021 – Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset. Voit löytää yhteensopivuusilmoituksen www.bennongroup.cz/certifikace tai valmistajan pyynnöstä.

ALAOSIEN HUOLTO JA PUHDISTUS - Pese enintään 40 °C lämpötilassa. Älä käytä valkaisuainetta. Tuote voidaan kuivata pohjan lämpötilassa alhaisessa lämpötilassa. Silitys pohjalevyn maksimilämpötilassa 110 °C. Tuote voidaan puhdistaa ammattimaisesti (P). Edellä mainittujen huolto-ohjeiden mukaisesti suositeltu enimmäismäärä pesusykkeljä on 50. Todellinen käyttöikä riippuu käytön intensiteetistä, likaantumisen määrästä ja mekaanisesta rasitusvoimasta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa.
TYÖSYMBOLIT:



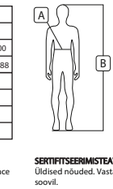
MERKINTÄ – Ommeltu etiketti, jossa on valmistajan tunniste, tuotteen koko, tuotteen merkintä, materiaalin koostumus, hoitomerkit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaisesti, CE-merkintä sekä piktogrammi, jossa on varoitus käyttöohjeiden lukemisesta.

SÄILYTYS JA SÄILYVYYS – Ennen ensimmäistä käyttöä säilytä tuote kuivassa ympäristössä, suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta lämpötila-alueella 10–30°C. Tuotteiden suositeltu käyttöikä on 2 vuotta ensimmäisestä käyttöpäivästä, ellei vaurioita ole. Hävitä tuote, jos se on hankaantunut, repeämässä, korjaamaton saastuminen, saumojen vaurioituminen, muodonmuutos tai muu vaurio, joka voi heikentää suojaavaa toimintoa.
PAKKAUS – Tuote toimitetaan läpinäkyvässä PE-pakkauksessa. Kuljetuksessa ja säilytyksessä pidä se poissa kosteudesta, saasteista, mekaanisista vaurioista ja suorasta auringonvalosta.
HÄVITTÄMINEN – Riideseeme eluea lõpus tuleb hävitada see keskkonnasõbralikul viisil vastavalt kohalikele regulatsioonidele. Kui rõivas on saastunud ohtlike ainetega, käsitle seda ohtliku jäätmena.
HOIATUS – Pakend, silt või kuivatusaine ei ole leluja. Pysy poissa lasten ja eläinten ulottuvilta. Muovikelmu voi aiheuttaa tukehtumista. Älä syö tai avaa kuivatinta. Purkamisen jälkeen poista pakkaus ja kuivausaine paikallisten säädösten mukaisesti.
Sähköpostiosoite ehdotusten lähettämiseen tuotteen turvallisuudesta info@bennon.cz
Verkkosivusto: www.bennon.cz

ET - TEAVE KASUTAJALE

TOOTE JA TOOTJA IDENTIFITSEERIMINE
HENRIX kollektsiooni mudelid
Kirjeldus: tööšortsid
Materjali koostis: Põhikangas: 65% polüester, 32% puuvill, 3% elastan (spandex), 270 g/m². Täiendav kangas 1: 92% nailon, 8% elastaan (spandeks), 240 g/m². Lisakangas 2: 100% poliamiid (Cordura 500D), 200 g/m².
Tootja: BENNON Group a.s., Šedesátá 7015, 760 01 Zlín, Tšehhi Vabariik.

Selle kollektsiooni mudelid on kategooria I isikukaitsevahendid vastavalt määrusele (EL) 2016/425. Need on loodud kaitsma minimaalsete riskide eest, eriti pindmehaanilise toime, normaalse saastumise ja hõõrdumise eest tavapärase töö ajal.
EESMÄRK – Rõivas on kaasaegne ja mugav töörietus, mis on mõeldud igapäevaseks kasutamiseks töökodades, tööstuses, logistikas ja ehitusplatsidel. See pakub põhilist kaitset mehaanilise saastumise ja abrasiooni eest. Rõivas pakub vaid põhilist kaitsefunktsiooni. Rõivaease võib sisaldada dekoratiivseid peegeldavaid elemente. Need elemendid ei ole mõeldud nähtavuse suurendamiseks kaitseelementidena. Toode ei ole kõrge nähtavusega rõivaese vastavalt EN ISO 20471-le ega EN 17353 järgi nähtavuse suurendamise vahend.
ÕIGE KASUTAMISE JUHISED – Valige rõivas koos kokkutabeliga. Pärisrinkte tinkama dydį pagal dydžių lentelę. Aprengkite drabužį taip, kad jis būtų tinkamai apsirengęs, užsegtas ir nevaržomas judėjimas. Drabužis apsirengęs kaip viršutiniai drabužiai. Vykdykite etiketėje pateiktas priežiūros instrukcijas. Neteisingai skalbiant, drabužis gali pakeisti savo formą ar dydį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra pažeidimų. Nenaudokite drabužių dirbdami su atvira liepsna arba apliepkite, kuriuo yra didelė cheminio užteršimo rizika. Labai nešvarus, perforuoti, suplyšę ar kitaip pažeisti drabužiai gali neatlikti aprašytos funkcijos. Remontas turi būti atliekamas tik tinkamu būdu, kad nepakenktų gaminio apsauginei funkcijai. Jei taisyti neįmanoma, išmeskite gaminį.



	XS	S		M		L	
	42	44	46	48	50	52	54
A	77-78	79-81	82-84	85-88	89-92	93-96	97-100
B	170-176	170-176	170-176	176-182	176-182	182-188	182-188
	XL	2XL	3XL	4XL